



mcor technologies

# Mcor Press Release

No 002



2014 年 1 月 20 日

JBM Corporation

# Mcor社 プレスリリース翻訳

JBM 特需営業部

本資料は、Mcor のホームページから発表の内容を抜粋して翻訳しています。

本文は、Mcor が納入したお客様の使用用途や購入の決め手となった事柄について、発表されたものをまとめたものです。

お客様であるプリントサービス会社、病院、大学等の使用実態が読み取れます。今後のターゲットとしてのお客様の絞込みで IRIS の利用用途の紹介に活用ください。

お客様の名称に関しては、日本語とせず出来るだけ原文で掲載しています。また翻訳も専門的な見地からすると不十分かもしれませんが、社内限定の資料として利用して頂ければ構いません。今後、Mcor で内容が追加された時点でまとまった時にこの翻訳も追加していきます。

この中に多く出てくる言葉に「プロフェッショナル品質のフルカラー3D プリンターを誰もが使えるものにする」というものがありますが、これは Mcor 社の Vision として紹介されています。

**Mcor's vision of making professional-quality, full-colour 3D printing accessible to everyone**

## No 2 記事 目次

第二版	1	11月19日	EuroMold 2013 出展
	2	11月12日	デザイナー Steven Ascensaoとの協働 3D Print Show London
	3	10月31日	ミイラの手3Dプリントが与える博物館へのベネフィット
	4	10月28日	Orchid UAEの最初の認定販売店
	5	9月2日	AM Solutions 韓国での最新認定販売店
	6	8月27日	NE3DP アメリカNew Englandでの認定販売店
	7	7月12日	BCSA LTDA ブラジルでの認定販売店
	8	6月17日	当社 JBM 認定日とその発表

# 1. Mcor Technologies は EuroMold 2013 に低コスト、高品質3Dプリントと迅速なプロトタイプ製作技術を展示

Nov 19, 2013 by [Julie Reece](#)

**DUNLEER, IRELAND, 19 November 2013** . [Mcor Technologies Ltd](#), (デスクトップ型紙使用3Dプリンターの唯一メーカー)は、EuroMold 2013 に、SDL 方式の紙ベースによる3Dプリンターを展示することを発表しました。見学者は、どのようにMcorのフルカラー3Dプリンターが、大幅なコスト削減、設計時間短縮、デザイン改良や新規ビジネス開拓に貢献すること、そして誰でも手軽にプロレベルの印刷を行うことができることを見ることが出来ます。

20年間、EuroMoldは、金型製造とツーリング(デザインとアプリケーション開発)のための主要な展示会の1つとして確立してきました。イベントは、デザインから生産へのプロトタイピングまで全ての製品開発プロセスを含んだプレゼンテーションがなされるユニークな内容です。

**EuroMold** は、2013年12月3~6日から Main Exhibition Center in Frankfurt, Germany 開催。

新しい用紙か再生紙にかかわらず、Mcor 3Dプリンターは標準的なA4またはレターサイズの紙から立体的な3Dモデルをつくります。紙を切り、一緒に結合され、出来上がったモデルはタフで耐久性があります。Mcorの3Dプリントモデルは、叩き、ねじりに強く、蝶番をつけることもでき、耐水性があります。このモデルは、「揺りかごから墓場まで」と言われるようにリサイクル箱に捨てて処分することができます。

3D印刷は、初期のプロトタイプ、型製作ツール、構造研究、3次元地図、医学的モデル等に使用され短時間で費用効果のよいモデル製作ができます。Mcorによるプリントコストは他のプリンターの経費の5パーセントですので、5年間の累計の総経費としては、場合によっては数十万ドルも節約することができます。この低コスト性によって、より大きな革新に繋がります。

## 2. Mcor Technologies と Designer, Steven Ascensao は、London の3D Print Show の VIP Catwalk Show でフルカラー3D ヘルメットを展示した。

Nov 12, 2013 by [Julie Reece](#)



**3D PRINT SHOW, LONDON, ENGLAND – 7 November 2013** . Mcor Technologies Ltd (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー) は、建築とファッションで世界的に有名なデザイナー Steven Ascensao と 3D Print Show London VIP Catwalk Show において、大胆なフルカラー 3D プリントヘルメットを初公開すると発表しました。

3D プリントヘルメットは、*Mech-ganical Prosthetic Life Form* と呼ばれ、より新奇な探求的な製作品として示されました。この男性のボディはマスキングのアプリケーションによって変えられています。その新しい形は、メカニカルで有機生命体という両極の中間に位置するハイブリッドです。

2つの要素が象徴するものは、同じボディを取り囲む異なったファッションの中にグロテスクさと優雅さの共存を示しています。

*Mech-ganical Prosthetic Life Form* デザイナーの Steven Ascensao は、

「紙による 3D プリントとその機能について大きな好奇心を持ちました。今までカラー 3D プリントとして他のテクノロジーを使ったけれども、彩色が細かな解像度を達成することができなかった。詳細なモデルは、幾何学と多色ペイントに関係するが、Mcor Technology が如何にしてこれを達成できたかを知ることに関心がありました。また、完成工程で使われるものによって Mcor の持つ紙でプリントされたモデルのプロパティを変換する能力に魅了されました。

例えば、人の外形を大理石の外観を真似てつやつやにできますし、感情のない表情を表現することやシリコンのようにモデルを柔らかく、柔軟にすることができます。私は、出来栄に非常に満足です」。

「私達は、このエキサイティングな試みについて Steven と協力できることを喜ばしく、また光栄に思います。」Dr. Conor MacCormack Mcor Technology の(共同創設者であり CEO)は言いました。

「*Mech-ganical Prosthetic Life Form* は、私達のフルカラーの紙ベースの 3D プリントテクノロジーによって無限の設計の可能性を示す素晴らしい例です」。

Mcor 3D プリンターは、新品または再生紙にかかわらず標準的な A4 とレターサイズの紙から完全な写真のようなリアルなカラーの 3D 造形物を作成します。紙を切り、一緒に結合され、出来上がった 3次元モデルはタフで耐久性があり、心地よく触れることもできます。これらは、“揺りかごから墓場まで”のことわざの通りにリサイクル箱で処分されることもできます。

### 3: Mcor Technologies' ミイラの手を3D でプリントしたレプリカは博物館にとって大きな集客効果をもたらします。

Oct 31, 2013 by [Julie Reece](#)



博物館は、その訪問客、博物館好きな人達の拡大、また学生達に興味を抱かせるために、また壊れやすい人造物を保存するために Mcor の持つフルカラー再現性、製作の経済性更には人造物を手に取り眺めることを可能にするために Mcor が選ばれています。

**DUNLEER**、アイルランド、2013 年 10 月 31 日 . Mcor Technologies Ltd (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー)は、Mcor IRIS 3D プリンターが、エジプトで 3 千年前の女性ミイラの手を複製するために用いられたと発表しました。

フルカラーの 3D モデルは、博物館スタッフが、自らが取り扱うことができ、普通では見落とすかもしれない詳細な箇所を見ることに利用されます。また 3D プリントは、博物館で保管や展示また更に訪問客に深い感動を与える可能性を示しています。この手は、彼女の本当の手を正確に 3D プリントされた複製で、それは英国の収集品として大切に保管されています。

ミイラの手を 3D プリント複製を持つことは、博物館において 3D プリントの可能性に関する学習クラスの 1 つとして職員達に深い印象を与えました。

実際の手 (1550 ~ 1532 年紀元前) は、古代エジプト芸術の [Eton Myers collection](#) (イートン・マイヤーズ収集) の一部です。それは、the University of Birmingham, UK の [Eton Myers Collection Virtual Museum](#) (バーチャル博物館プロジェクト) として、レーザースキャンにより調べられました。

博物館開発職員の学習クラス [Black Country Atelier](#) (BCA) を行っている会社は、ファイルを Mcor IRIS 3D プリンターを使ってフルカラーの正確な物理モデルに変えました。Bristol, England にある Mcor の販売会社 [ITEC-3D](#)、は BCA のためにその手を 3D プリントしました。

このプロジェクトを統括している BCA パートナー Jing Lu 氏は次のように言います。「手を見た学生達は驚き、年代が隔たっている人と繋がっているような強い感覚を持ちます。それは、この人が生き返ったような感じでもあるのです。」

「ミイラの手のような珍しく貴重な品物の 3D プリントは、博物館に膨大な潜在的利益を提供します: 世界中に博物館を知ってもらう一環として博物館好きな訪問客や、また幼稚園から大学までの学生や生徒に新しい感覚を呼び起こしてもらうために、博物館は、壊れやすいですが、展示の物品を保存し、それらを手に取って眺めることが許される場所を提供します。」

「モデルを手にとって眺めることは、ガラス越しに見るより非常に多くの情報を提供します。例えば、手のリングが、金属から創り出されたものなのか、塗られたものなのか、糸によって付けられたの

か ----遠くにあったり、写真で見たりするとよく分からないような詳細な内容を、明確に話すことができます。レプリカを取り扱うことは、感情的にそのものにつながる気持ちにさせます。それは、新しい感覚の組合せとその環境の中で保存品を解釈し直す方法を提供します。」

「展示が成功する重要な点は、3D データから、正しく、写真のようなリアルな対象物に 100 万色以上で印刷する Mcor IRIS の独特な能力でした。カラー表現は、材料が紙であり、独自の天然素材のカラーインクを使い、PC スクリーンに現れるのと同じように豊かで、力強く、複雑な色彩を表現します。紙を使うことによって IRIS は、他の業務用 3D プリンターの中でも最も低い運営経費を実現しています。このようなユニークさを持つ Mcor を選び、耐久性や安定性に優れ、触れることができるモデルを提供します。」

「私達は、優れた経済性とフルカラー再現能力のために Mcor IRIS を選びました。このことは、鑑賞、評価、教育または適切な販売時期に多くの人工品を製作する機会があることを示しています。」と Jing Lu 氏は言います。

「博物館は、概して 3D プrint の調査ステージにあり、今どのように入場者に新鮮な感動を与えるかを考える時期にあります。3D プrint テクノロジーは、全ての年齢を問わず入場者に、また場所やセッティングに拘わらず博物館の保存品が与える意味を博物館の職員達が改めて考える機会を与えています。」

改めて考えることは、おそらく異なる年齢や環境の中で、保存品に触れる展示は、傷つける恐れはあるものの、深い対話性を与える展示となるかもしれません。博物館の後援者がカメラの前に立っていて、彼女の顔を歴史的なフィギュアに映してもらっている姿を想像してください。

博物館は、質の高い経験を保存することに非常に注意しています。博物館にとって、Mcor の紙ベース 3D プrint のような大きな新しい技術の可能性に私達は興奮しています。

## 4: UAE (アラブ首長国連邦) で最初の販社として Orchid を認定します。

Oct 28, 2013 by [Julie Reece](#)

**DUNLEER**、アイルランド、**2013 年 10 月 28 日** . Mcor Technologies Ltd (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー) は Orchid Gulf を急成長の Mcor 販売会社の一員として認定したことを発表しました。

DUBAI (ドバイ) の International Media Production Zone に本部を置いて、Orchid は、グラフィック・デザイン・スタジオおよびクリエイティブ・エージェンシーに 25 年以上各種の紙や専門的な素材および機械を提供している中東諸国の主要なサービス拠点です。Orchid は、UAE の全体に Mcor 紙ベースの 3D プリンター IRIS および Matrix300+ を販売しサービスを行います。

「ORCHID GULF にとって、UAE および湾岸諸国の消費者や専門家に環境に優しく、非常に価格競争力が高い IRIS は、新しいビジネスを作り出す原動力であり、当然な第一歩です。」と Maheboob Nagi 上級役員重役は言っています。また「建築、教育、医学およびオイルおよびガスの分野で成長している UAE で Mcor の 3D プリント技術は、just-in-time の解決を求めている業界にとって必要なものです。

「私達は、Orchid Gulf を Mcor の仲間に迎え入れてうれしいです」と、Dr. Conor MacCormack Mcor Technology の(共同創設者と CEO)は言いました。「私達は 3D に対する関心が中東で増加していることを知っています。そして、Orchid と共に、私達はより広く 3D プリントにアクセスできるように、まったく新しい 3D プリントの機会をこの地域提供します。」

## 5. AM Solutions を韓国の販売店として認定

Sep 2, 2013 by [Julie Reece](#)



*技術革新の SDL 紙 3D 印刷が韓国にも拡大する。*

DUNLEER、アイルランド、2013 年 9 月 2 日 . Mcor Technologies Ltd (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー) は AM Solutions を韓国での最新の販売パートナーとして認定したことを発表しました。

安養市 (韓国京畿道の中央部にある市) に本部を置く、AM Solutions は、広範囲な 3D の積層造形に対する問題解決を行います。この会社は韓国に紙による 3D 印刷の Mcor IRIS と Matrix 300+ の販売とサービスを行い、また業界を問わず消費者や企業家また専門家達に Mcor のフルカラー 3D 印刷と急速なプロトタイプング製作の技術を駆使したプリントサービスを行います。

「私達は、Mcor の革命的な 3D プリンターを韓国に導入して大変嬉しく思います。私達は 3D 印刷業界の長年の経験を提供します。そして、Mcor の使いやすく、環境に優しい、低コスト 3D 印刷テクノロジーは、需要に完全に合致していると確信しています」と、Dongsik Kim 氏 (AM Solutions 社の CEO) は言いました。「私のビジョンは、韓国の全学生や 3D 印刷に興味を持っている誰もが、非常に安価に、印刷でき、フルカラーのデザインを見て感動する機会を持つことです。私は、Mcor 3D プリンターがそのビジョンを現実として、韓国の 3D 印刷業界に重要な変化を促進すると思っています。」

「私達は、非常に経験があることで定評がある AM Solutions を拡大する我々の販売とサービスの仲間に加えることを嬉しく思っています。」「AM Solutions のチームは、Mcor の 3D 印刷テクノロジーを拡大するお客様たちに伝える十分な能力があります。」と Dr. Conor MacCormack Mcor Technology の(共同創設者と CEO)は言いました。

## 6. New England の NE3DP を販売会社として認定

Aug 27, 2013 by [Julie Reece](#)

### ***NE3DP to bring Mcor's 'game-changing 3D printing technology to New England***

**DUNLEER, IRELAND, August 27, 2013 . [Mcor Technologies Ltd](#), (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー)は、急成長をしている Mcor 販売会社の仲間の一員として認定したことを発表しました。**

Boston, Massachusetts にある NE3DP は New England 中に紙ベースの 3D プリンターの Mcor IRIS と Matrix 300+を販売、サービスし、すべての業界に区別なく Mcor フルカラー3D プリントと高速プロトタイピングテクノロジーを使って、プリントサービスを行います。

NE3DP 創立者であり社長の Don Fienman 氏は、3D プリントと高速プロトタイピングテクノロジーに対して8年以上の専門知識と25年以上にわたりデザイナーおよびエンジニアと共に密接に働いてきた 3D 印刷業界ベテランです。

「私が最初に Mcor3D がプリントするのを見た時に、そのような高度なテクノロジーがどうしてそんなに使いやすいのかということにすぐに感銘を受けました」と Don Fienman NE3DP の社長は言いました。

「さらに、Mcor は、普通紙を使いフルカラー機能有し費用効果性とポスト処理の容易さは、他の競合する 3D 印刷テクノロジーとの戦いの領域(ゲームの領域)を変えるものになります」。

「Mcor ファミリーに NE3DP を喜んで歓迎します。」「この業界にこだわらない3D プリントの深い専門知識は、ユニークなビジネスチャンス NE3DP と Mcor 両社に与えます。また両社は、革新性があり、高成長しているニューイングランド市場に手軽に使えるプロフェッショナル品質の 3D プリントを導入します」と Dr. Conor MacCormack Mcor Technology の(共同創設者であり CEO)は言いました。

## 7. BCSA LTDA.をブラジルの販売会社に認定

Jun 12, 2013 by [Julie Reece](#)

### ***BCSA To Provide Mcor's Low-Cost, Full-Colour Paper 3D Printing and Rapid Prototyping Throughout Brazil***

**DUNLEER, IRELAND, June 12, 2013 . [Mcor Technologies Ltd](#), (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー)は、急成長をしている Mcor 販売会社の仲間に、ブラジルの BCSA LTDA. を認定したことを発表しました。**

ブラジル Sao Paulo にある 2008 年に設立された BCSA は、産業界、商業界、教育事業の顧客様にユニークで低コストのフルカラー 3D プリントを提供するために、販売とサービスを行います。

「私達は他の 3D 印刷テクノロジーを見たけれども、Mcor が、3D 印刷ソリューションの中で最高のものであると気付きました」「他のどんなプリンターでも、安価な材料費とプロフェッショナルな品質の Mcor には匹敵しません」。と Eduardo Bueno, COO of BCSA LTDA は言いました。

「私達は急成長をしている Mcor 販売会社の仲間に、販売パートナーとして BCSA を喜んで歓迎します」と Dr. Conor MacCormack Mcor Technology の(共同創設者であり CEO)は言いました。

ブラジル市場に BCSA を追加することは、私達のビジョンであるプロフェッショナル品質のフルカラー 3D プリンターを誰もが使えるものにするというものの実現に一歩近づきます。

当社認定の発表は 2013 年 6 月です

## 8. 日本で最初の認定販社として JBM を認定する。

Jun 17, 2013 by [Julie Reece](#)

*Mcor signs record number of resellers in 2013*

**DUNLEER, IRELAND, June 17, 2013 – Mcor Technologies Ltd,** (デスクトップ型紙使用 3D プリンターの唯一メーカー)は、急成長をしている **Mcor** 販売会社の仲間に日本の株式会社 **JBM** を認定したことを発表しました。

「私達は Mcor の代理店に認定されて非常に気持ちが高揚しています。私達の持つ市場の広範囲な経験は相乗効果を持つと信じています。Mcor の技術は、最高の品質で正確なカラー表現、低価格で環境に優しい消耗品によって、3D プリントの中で極めて高い競争力を持っている。」と JBM の会長である佐野泰治氏は語っている。

「日本は、Mcor にとって増加している 3D プリントと短期間プロトタイピングの期待によって戦略的に重要な市場なので、最適な代理店を選ぶことは重要です。Mcor は、JBM と共に日本市場で大きな成果を挙げることに確信を持っています。」と Dr. Conor MacCormack Mcor Technology の(共同創設者であり CEO)は言いました。